

Pozměňovací návrh 409

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider, Pernille Weiss

Zpráva

A9-0184/2023

Lara Wolters

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Bod odůvodnění 15***Znění navržené Komisí*

(15) Společnosti by měly podniknout vhodné kroky k zavedení a provádění opatření náležité péče v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jde o jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti, jakož i existující přímé a nepřímé obchodní vztahy v rámci jejich hodnotových řetězců. Tato směrnice by neměla od společností vyžadovat, aby zaručovaly, že k nepříznivým dopadům za žádných okolností nikdy nedojde nebo že vždy dojde k jejich odstranění. Pokud jde například o obchodní vztahy, u nichž nepříznivý dopad vznikne v důsledku zásahu státu, nemusí být společnost schopna takových výsledků dosáhnout. Hlavními povinnostmi vyplývajícími z této směrnice by proto měly být „závazky konat“. Společnost by měla přijmout vhodná opatření, u nichž lze důvodně očekávat, že za okolností daných v konkrétním případě povedou k prevenci nebo minimalizaci nepříznivého dopadu. Je třeba vzít v úvahu specifika hodnotového řetězce společnosti, odvětví nebo

Pozměňovací návrh

(15) Společnosti by měly v rámci svých prostředků přijmout vhodná opatření k zavedení a provádění opatření náležité péče, pokud jde o jejich vlastní operace se subjekty *ze země mimo EU*, se subjekty jejich dceřiných společností, jakož i s jejich přímými a nepřímými obchodními vztahy v jejich hodnotových řetězcích v souladu s ustanoveními tohoto nařízení. Tato směrnice by neměla od společností vyžadovat, aby zaručovaly, že k nepříznivým dopadům za žádných okolností nikdy nedojde nebo že vždy dojde k jejich odstranění. Pokud jde například o obchodní vztahy, u nichž nepříznivý dopad vznikne v důsledku zásahu státu, nemusí být společnost schopna takových výsledků dosáhnout. Hlavními povinnostmi vyplývajícími z této směrnice by proto měly být „závazky konat“. Společnost by měla přijmout vhodná opatření, u nichž lze důvodně očekávat, že za okolností daných v konkrétním případě povedou k prevenci nebo minimalizaci nepříznivého dopadu, *a*

zeměpisné oblasti, v níž působí její partneři v hodnotovém řetězci, schopnost společnosti ovlivňovat své přímé a nepřímé obchodní vztahy a to, zda by společnost mohla svůj vliv zvýšit.

kteřa jsou přiměřená a úměrná stupni závažnosti a pravděpodobnosti nepříznivého dopadu a velikosti, zdrojům a kapacitám společnosti. Je třeba vzít v úvahu specifika hodnotového řetězce společnosti, odvětví nebo zeměpisné oblasti, v níž působí její partneři v hodnotovém řetězci, schopnost společnosti ovlivňovat své obchodní vztahy a to, zda by společnost mohla svůj vliv zvýšit.

Or. en

Odůvodnění

Společnosti založené podle právního rámce Unie se již musí řídit přísnými právními předpisy EU, a nevytváří tak žádnou přidanou hodnotu, která by pro ně znamenala větší zátěž, pokud jde o prohlášení o jejich plnění. Navrhovaná změna se zaměřuje pouze na operace prováděné subjekty ve třetích zemích, které nejsou vázány právním rámcem Unie. Takový přístup stanoví rovné podmínky a chrání hodnotové řetězce EU, především evropské malé a střední podniky.

Pozměňovací návrh 410

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jürgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Zpráva

A9-0184/2023

Lara Wolters

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Bod odůvodnění 47***Znění navržené Komisí*

(47) Ačkoli malé a střední podniky nejsou do oblasti působnosti této směrnice zahrnuty, mohly by být jejími ustanoveními ovlivněny jako dodavatelé nebo subdodavatelé společností, které do oblasti působnosti této směrnice spadají. Cílem je nicméně zmírnit finanční nebo administrativní zátěž malých a středních podniků, z nichž mnohé se už nyní potýkají s dopady celosvětové hospodářské a zdravotní krize. S cílem podpořit malé a střední podniky by členské státy měly jednotlivě nebo společně zřídit a provozovat specializované internetové stránky, portály nebo platformy a rovněž by mohly finančně podporovat malé a střední podniky a pomáhat jim při budování kapacit. Tato podpora by měla být rovněž zpřístupněna a v případě potřeby přizpůsobena a rozšířena i pro hospodářské subjekty na začátku hodnotového řetězce ve třetích zemích. Společnosti, jejichž obchodním partnerem je malý nebo střední podnik, se rovněž vybízejí, aby tyto podniky podporovaly v

Pozměňovací návrh

(47) Ačkoli malé a střední podniky nejsou zahrnuty do oblasti působnosti této směrnice, její ustanovení by měla mít dopad na malé a střední podniky, které nejsou členy Unie, jakožto dodavatelé nebo subdodavatelé společností, které spadají do oblasti působnosti této směrnice. Cílem je nicméně zmírnit finanční nebo administrativní zátěž **takových** malých a středních podniků, z nichž mnohé se už nyní potýkají s dopady celosvětové hospodářské a zdravotní krize. **Za účelem podpory malých a středních podniků Unie, které dobrovolně dodržují tuto směrnici, by členské státy měly za podpory Komise** zřídit a provozovat samostatně nebo společně specializované uživatelsky vstřícné internetové stránky, portály nebo platformy a členské státy by měly tyto malé a střední podniky v Unii finančně podporovat a pomáhat jim budovat kapacitu. Tato podpora by měla být rovněž zpřístupněna a v případě potřeby přizpůsobena a rozšířena i pro hospodářské subjekty na začátku hodnotového řetězce

dodržování opatření náležitě péče v případě, že by takové požadavky ohrozily životaschopnost daného malého nebo středního podniku, a aby vůči malým a středním podnikům uplatňovaly spravedlivé, odpovídající, nediskriminační a přiměřené požadavky.

ve třetích zemích. Společnosti, jejichž obchodním partnerem je malý nebo střední podnik, se rovněž vybízejí, aby tyto podniky podporovaly v dodržování opatření náležitě péče a aby vůči malým a středním podnikům uplatňovaly spravedlivé, odpovídající, nediskriminační a přiměřené požadavky. ***Malé a střední podniky by rovněž měly mít možnost uplatňovat tuto směrnici na dobrovolném základě a za tímto účelem by měly být podporovány prostřednictvím vhodných opatření a nástrojů a měly by dostávat pobídky.***

Or. en

Odůvodnění

Malé a střední podniky vytvořené v souladu s právními předpisy členského státu se mohou dobrovolně rozhodnout, že dobrovolně splní požadavky této směrnice, a v takovém případě by je členské státy měly podporovat.

Pozměňovací návrh 411

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Zpráva

A9-0184/2023

Lara Wolters

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Bod odůvodnění 48***Znění navržené Komisí*

(48) Za účelem doplnění podpory malých a středních podniků ze strany členských států může Komise vycházet ze stávajících nástrojů, projektů a dalších opatření EU, které pomáhají s prováděním náležité péče v Unii a ve třetích zemích. Může zavést nová podpůrná opatření, která podpoří společnosti, včetně malých a středních podniků, pokud jde o požadavky náležité péče, a to včetně střediska pro sledování transparentnosti hodnotového řetězce a usnadnění společných iniciativ zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh

(48) ***Za účelem doplnění podpory členských států poskytované společností Unie při jejich provádění, včetně malých a středních podniků v Unii, které dobrovolně dodržují tuto směrnici,*** by Komise měla vycházet ze stávajících nástrojů, projektů a dalších opatření EU, které pomáhají při provádění náležité péče v EU a ve třetích zemích. Může zavést nová podpůrná opatření, která podpoří společnosti, včetně malých a středních podniků, pokud jde o požadavky náležité péče, a to včetně střediska pro sledování transparentnosti hodnotového řetězce a usnadnění společných iniciativ zúčastněných stran.

Or. en

Odůvodnění

Malé a střední podniky vytvořené v souladu s právními předpisy členského státu se mohou dobrovolně rozhodnout, že dobrovolně splní požadavky této směrnice, a v takovém případě by je členské státy měly podporovat.

Pozměňovací návrh 412

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Pernille Weiss, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Zpráva**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

a) povinností společností ohledně skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí souvisejících s jejich vlastními činnostmi, činnostmi jejich dceřiných společností a s činnostmi subjektů v hodnotovém řetězci, s nimiž má společnost zavedený obchodní vztah, a

a) o povinnostech společností týkajících se skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí, které způsobily, přispěly nebo jsou přímo spojeny s jejich vlastními operacemi v zemích mimo EU a jejich dceřinými společnostmi, a o činnostech prováděných subjekty mimo EU v jejich hodnotovém řetězci, s nimiž má společnost obchodní vztah, a

Or. en

Odůvodnění

Společnosti založené podle právního rámce Unie se již musí řídit přísnými právními předpisy EU, a nevytváří tak žádnou přidanou hodnotu, která by pro ně znamenala větší zátěž, pokud jde o prohlášení o jejich plnění. Navrhovaná změna se zaměřuje pouze na operace prováděné subjekty ve třetích zemích, které nejsou vázány právním rámcem Unie. Takový přístup stanoví rovné podmínky a chrání hodnotové řetězce EU, především evropské malé a střední podniky.

Pozměňovací návrh 413

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Zpráva**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Čl. 3 – odst. 1 – písm. g – odrážka 1***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

– ***pokud jde o společnosti ve smyslu písmene a), „hodnotový řetězec“ nezahrnuje domácnosti, fyzické osoby nebo malé a střední podniky založené v souladu s právními předpisy členského státu;***

Or. en

Odůvodnění

Domácnosti, fyzické osoby nebo malé a střední podniky vytvořené v souladu s právními předpisy členského státu by měly být zcela vyloučeny. Tento text se týká PN 117 výboru JURI [čl. 3 – odst. 1 – písm. g – pododstavec 1 a (nový)] a měl by předcházet PN 117 výboru JURI jako pododstavec 1 a (nový)

Pozměňovací návrh 414

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Zpráva**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Čl. 14 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Členské státy jednotlivě nebo společně zřídí a budou provozovat specializované internetové stránky, platformy nebo portály za účelem poskytování informací a podpory společnostem a partnerům, s nimiž mají společnosti ve svých hodnotových řetězcích zavedené obchodní vztahy, s cílem podpořit jejich snahu o plnění povinností vyplývajících z této směrnice. ***V tomto ohledu je třeba věnovat zvláštní pozornost malým a středním podnikům, které se nacházejí v hodnotových řetězcích společností.***

Pozměňovací návrh

1. ***Před vstupem této směrnice v platnost členské státy za podpory Komise vypracují a zavedou opatření a soubory nástrojů s cílem poskytovat informace, poradenství a podporu společnostem a partnerům, s nimiž mají obchodní vztahy ve svých hodnotových řetězcích, v jejich úsilí o plnění povinností vyplývajících z této směrnice a zřídí a provozovat samostatně nebo společně specializované uživatelsky přívětivé internetové stránky, platformy nebo portály. Tyto informace, poradenství a podpora musí být praktické a přizpůsobeny specifickým potřebám společností Unie, zejména malých a středních podniků, které dobrovolně dodržují tuto směrnici. Členské státy rovněž zajistí, aby byla společnostem k dispozici školení o tom, jak provádět náležitou péči. Členské státy přitom zajistí doplňkovost a soudržnost s podobnými opatřeními, která již existují, jako jsou informace a podpora poskytovaná národními kontaktními místy OECD.***

Odůvodnění

Malé a střední podniky vytvořené v souladu s právními předpisy členského státu se mohou dobrovolně rozhodnout, že dobrovolně splní požadavky této směrnice, a v takovém případě by je členské státy měly podporovat.

Pozměňovací návrh 415

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Zpráva**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Návrh směrnice**Čl. 14 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Aniž jsou dotčena platná pravidla státní podpory, mohou členské státy malým a středním podnikům poskytovat finanční podporu.

Pozměňovací návrh

2. Aniž jsou dotčena platná pravidla státní podpory, **poskytnou členské státy případně finanční a jinou podporu malým a středním podnikům Unie, které dobrovolně dodržují tuto směrnici.**

Or. en

Odůvodnění

Malé a střední podniky vytvořené v souladu s právními předpisy členského státu se mohou dobrovolně rozhodnout, že dobrovolně splní požadavky této směrnice, a v takovém případě by je členské státy měly podporovat.